

Poznámky Úč POD 3 - 04

Poznámky
individuálnej účtovnej závierky
zostavenej k 31. decembru 2013

☐ eurocentoch ☒ - celých eurách

Za obdobie od mesiac rok mesiac rok
0 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3

Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2

Dátum vzniku účtovnej jednotky

2 2 0 6 2 0 0 4

Účtovná závierka

☒ - riadna
☐ - mimoriadna
☐ - priebežná

Účtovná závierka

☒ - zostavená
☐ - schválená

IČO

3 5 8 9 3 4 2 7

DIČ

2 0 2 1 8 5 8 1 1 3

Kód SK NACE

2 9 . 3 2 . 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

U - S h i n S l o v a k i a s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

K l e t i s k u

Číslo

1 3 2 9

PSČ

0 4 0 1 7

Názov obce

K o š i c e

Číslo telefónu

0 5 5 / 6 1 3 3 2 2 2

Číslo faxu

0 5 5 / 6 1 3 3 2 2 2

E-mailová adresa

Zostavené dňa: 29.6.2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválené dňa:			

A. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

Obchodné meno a sídlo

U-Shin Slovakia s. r. o.

K letisku, Budova 1329, 040 17 Košice

Spoločnosť VALEO SLOVAKIA, s.r.o. (ďalej len „Spoločnosť“) bola založená 22. júna 2004 a do Obchodného registra bola zapísaná 16. júla 2004 (Obchodný register Okresného súdu Košice I v Košiciach, oddiel Sro, vložka č. 16076/V). V priebehu roka 2013 došlo ku zmene obchodného názvu spoločnosti na U-Shin Slovakia s.r.o. a zmene adresy jej sídla.

Hlavné činnosti podľa výpisu z Obchodného registra

- výroba automobilových súčiastok a komponentov
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod)

Neobmedzené ručenie

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

Priemerný počet zamestnancov

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
Priemerný prepočítaný stav zamestnancov	1607	1329
Stav zamestnancov k 31.12.	1607	1330
z toho vedúcich zamestnancov	17	18

Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

Účtovná závierka je spracovaná za predpokladu neptretržitého trvania spoločnosti po dobu najmenej 12 mesiacov odo dňa ku ktorému je závierka spracovaná.

Spoločnosť vykázala k 31.12.2013 záporné vlastné imanie v sume -12 163 972 € (k 31.12.2012 v sume 6 936 620 €) a prebytok krátkodobých záväzkov nad krátkodobými aktívami v sume – 44 497 tis. Eur (k 31.12.2012 v sume – 25 977 tis. Eur). Spoločnosť vykazuje niekoľko období stratu z prevádzky, ktorá je spôsobená krízou a presunom výroby z iných spoločností skupiny a je financovaná primárne materskou spoločnosťou. Vedenie spoločnosti plánuje zvýšiť efektívnosť výroby, začať nové projekty pre zákazníkov a tým lepšie využitie už existujúcich kapacít, čo by malo vyústiť do zvýšenia výnosov a vykázania zisku. Na tomto základe, vykázalo vedenie spoločnosti opravnú položku k investičnému majetku v sume 3 882 tisíc Eur. Schopnosť spoločnosti pokračovať v činnosti ako zdravo fungujúci podnik a realizovať svoje aktíva a splácať záväzky v sumách v akých sú vykázané v tejto účtovnej závierke závisí od úspešnej implementácie podnikateľského plánu a pokračujúcej podpory materskej spoločnosti.

Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Spoločník s väčšinovým podielom dňa 15.10.2013 rozhodol o schválení účtovnej závierky za rok 2012 a preúčtovaní straty na účet neuhradených strát minulých rokov.

B. ORGÁNY A SPOLOČNÍCI SPOLOČNOSTI

Orgány Spoločnosti

Christophe Robert Elie Delhovren do 11.8.2013
Franck Schmeltz od 12.8.2013
Takeo Muranaka od 12.8.2013
Kizashi Masumori od 12.8.2013
Takashi Araki od 12.8.2013
Kazushige Kinoshita od 12.8.2013
Yann Patrick Gabriel Keraudren od 12.8.2013

C. INFORMÁCIE O VLASTNÍKOCH SPOLOČNOSTI

Spoločníci Spoločnosti

Štruktúra spoločníkov Spoločnosti k 31. decembru 2013

	Výška podielu na základnom imaní		Výška hlasovacích práv	
	v €	%		%
CAM Holding Europe B.V.	13 617 351	99		99
U-Shin Deutschland Zugangssysteme GmbH	137 549	1		1
Spolu	13 754 900	100		100

D. KONSOLIDOVANÝ CELOK

Spoločnosť sa zahrňuje do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti U-Shin Holding Europe BV, Strawinskylaan 411, 1077 XX Amsterdam, Holandsko. Konsolidovanú účtovnú závierku skupiny zostavuje spoločnosť U-Shin France, 2-10, rue Nicolas Ledoux, 94000 Créteil, Francúzsko. Konsolidované účtovné závierky je možné dostať priamo v sídle uvedených spoločností. Najvyššou konsolidujúcou jednotkou je spoločnosť U-SHIN LTD., Shiba NBF Tower 4F, 1-1-30 Shibadaimon, Minato-ku, Tokyo 105-0012, Japonsko.

E. ÚČTOVNÉ METÓDY A VŠEOBECNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike a nadväzujúcimi postupmi účtovania.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady Spoločnosť aplikovala konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím.

b) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu, za ktoré sa majetok obstaral a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.). Obstarávacia cena dlhodobého hmotného majetku nezahŕňa aktivované náklady na úvery a pôžičky, ktoré vznikli pred uvedením daného majetku po používaní. Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého nehmotného majetku sú aj úroky z úverov.

Hodnota obstarávaného dlhodobého hmotného majetku, ktorý sa používa, sa zníži o opravnú položku vo výške zodpovedajúcej jeho opotrebeniu.

Dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca v ktorom bol majetok uvedený do používania. Nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) neprevýši 2 400 €, sa odpisuje jednorázovo pri uvedení do používania.

Náklady na výskum sa neaktivujú, ale sa účtujú do nákladov účtovného obdobia, v ktorom vznikli. Náklady na vývoj sa účtujú do obdobia, v ktorom vznikli, ale tie, ktoré sa vzťahujú na jasne definovaný výrobok alebo proces, pri ktorých možno preukázať technickú realizovateľnosť a možnosť predaja a Spoločnosť má dostatočné zdroje na dokončenie projektu, jeho predaj alebo na vnútorné využitie jeho výsledkov, sa aktivujú, a to vo výške, ktorá sa pravdepodobne získa späť z budúcich ekonomických úžitkov.

Aktivované náklady na vývoj sa odpisujú počas obdobia maximálne päť rokov, a to v tých účtovných obdobiach, v ktorých sa očakáva predaj produktu alebo využívanie procesu. Ak sa zníži ich hodnota, odpisujú sa na sumu, ktorá sa pravdepodobne získa späť z budúcich ekonomických úžitkov.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Aktivované náklady na vývoj	3-4	lineárna	25 - 33,3
Softvér	5	lineárna	20

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca v ktorom bol majetok uvedený do používania. Hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) neprevýši 1 700 €, sa odpisuje jednorázovo pri uvedení do používania okrem osobných počítačov a digitálnych zariadení, ktoré sa odpisujú rovnomerne po dobu 3 rokov.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Budovy, haly a stavby	20	lineárna	5
Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí	3 – 8	lineárna	12,5 – 33,3
Drobný dlhodobý hmotný majetok okrem IT	-	Jednorázovo	100
Drobný dlhodobý hmotný majetok - IT	3	lineárna	33,3

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého majetku, ktorá bola zistená pri inventarizácii a je výrazne nižšia ako jeho ocenenie v účtovníctve po odpočítaní oprávok, je vytvorená opravná položka na úroveň jeho zistenej úžitkovej hodnoty.

Predpokladaná životnosť dlhodobého hmotného majetku

Spoločnosť vykonáva svoju základnú podnikateľskú činnosť vo výrobe komponentov pre automobilový priemysel. To podmieňuje značné investície do dlhodobého hmotného majetku. Odhad jeho predpokladanej životnosti a jej zmeny môžu mať preto významný vplyv na hospodársky výsledok Spoločnosti. Z tohto dôvodu vedenie minimálne raz ročne prehodnocuje dovtedajší odhad

predpokladanej životnosti dlhodobého hmotného majetku. Pri stanovovaní doby životnosti dlhodobého hmotného majetku Spoločnosť zohľadňuje podmienky na trhu, na ktorom pôsobí a štruktúru produkcie.

c) Zásoby

Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie a pod.) znížené o zľavy z ceny. Zľava z ceny poskytnutá k už predaným alebo spotrebovaným zásobám sa účtuje ako zníženie nákladov na predané alebo spotrebované zásoby. Spoločnosť účtuje o zásobách spôsobom A tak, ako to definujú postupy účtovania. Úbytok zásob sa účtuje v cene zistenej metódou štandardných cien.

Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa oceňujú vlastnými nákladmi. Vlastné náklady sú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahrňuje v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob.

Ak je obstarávací cena resp. ak sú vlastné náklady zásob vyššie než ich čistá realizačná hodnota ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, vytvára sa opravná položka k zásobám vo výške rozdielu medzi ich ocenením v účtovníctve a ich čistou realizačnou hodnotou. Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena zásob znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a náklady súvisiace s ich predajom.

d) Pohľadávky

Pohľadávky sa pri ich vzniku oceňujú ich menovitou hodnotou. Opravná položka sa vytvára k pochybným a nedobytným pohľadávkam, kde existuje riziko nevymožiteľnosti pohľadávok.

Ak je zostatková doba splatnosti pohľadávky dlhšia než jeden rok, vytvára sa opravná položka, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky. Súčasná hodnota pohľadávky sa počíta ako súčet súčinnov budúcich peňažných príjmov a príslušných diskontných faktorov.

e) Finančné účty

Finančné účty tvoria zostatky na bankových účtoch a ceniny. Peňažné prostriedky a cenniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

g) Opravné položky

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

h) Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na ľarchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebné rezervy alebo jej časti sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy.

Rezerva na bonusy, rabaty, skontá a vrátenie kúpnej ceny pri reklamácii sa tvorí ako zníženie pôvodne dosiahnutých výnosov so súvzťažným zápisom v prospech účtu rezerv.

Spoločnosť tvorila krátkodobé rezervy hlavne na nevyfakturované prevádzkové služby, dobropisy, nevyčerpané dovolenky vrátane sociálneho poistenia, odmeny zamestnancom, záručné opravy a poradenské služby (bližšie informácie viď Pozn. F.2).

i) Závazky

Závazky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Závazky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

j) Splatná daň z príjmu

Daň z príjmov sa účtuje do nákladov Spoločnosti v období vzniku daňovej povinnosti a v priloženom výkaze ziskov a strát Spoločnosti je vypočítaná zo základu vyplývajúceho z hospodárskeho výsledku pred zdanením, ktorý bol upravený o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu a umorenia straty. Daňový záväzok je uvedený po znížení o preddavky na daň z príjmov, ktoré Spoločnosť uhradila v priebehu roka. V prípade, že uhradené preddavky na daň z príjmu v priebehu roka sú vyššie ako daňová povinnosť za tento rok, Spoločnosť vykazuje výslednú daňovú pohľadávku.

k) Odložená daň z príjmu

Odložená daň z príjmu vyplýva z:

- a) rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- b) možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti, a z
- c) možnosti previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

Odložená daňová pohľadávka sa účtuje iba do takej výšky, do akej je pravdepodobné, že bude možné dočasné rozdiely vyrovnáť voči budúcemu základu dane.

Pri výpočte odloženej dane sa použije sadzba dane z príjmov, o ktorej sa predpokladá, že bude platiť v čase vyrovnania odloženej dane.

l) Štátna pomoc

Rozhodnutím Ministerstva hospodárstva SR č. 33/2006 o poskytnutí štátnej pomoci zo dňa 22. decembra 2006 bola Spoločnosti poskytnutá štátna pomoc za podmienok uvedených v predmetnom rozhodnutí vo forme:

- a) úľavy na dani z príjmov právnických osôb v maximálnej výške 3,5 mil. Eur (105.9 mil. Sk) podľa § 35c zákona č. 366/1999 Z. z. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov a podľa § 52 ods. 4 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov,
- b) príspevku na novovytvorené pracovné miesta v maximálnej výške 2,85 mil Eur (85.9 mil. Sk) podľa zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Dotácie na hospodársku činnosť vo forme príspevku na novovytvorené pracovné miesta sa účtujú do ostatných výnosov z hospodárskej činnosti v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním príslušných nákladov.

Priznanie príspevku na novovytvorené pracovné miesta sa účtuje na účet 346 – Dotácie zo štátneho rozpočtu.

O nároku na príspevky sa účtuje, ak je takmer isté, že na základe splnených podmienok na poskytnutie príspevkov budú Spoločnosti poskytnuté.

m) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

n) Leasing (Spoločnosť je nájomca)

Operatívny leasing sa účtuje do nákladov rovnomerne počas doby trvania leasingovej zmluvy.

o) Deriváty

Deriváty sa pri nadobudnutí oceňujú cenou obstarania a ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, reálnou hodnotou.

Zmeny reálnych hodnôt zabezpečovacích derivátov sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia priamo do vlastného imania na účet 414. Výsledok realizácie zabezpečovacích derivátov sa účtuje na účtoch 567 – Náklady na derivátové operácie a 667 – Výnosy z derivátových operácií.

Zmeny reálnych hodnôt derivátov určených na obchodovanie na tuzemskej burze, zahraničnej burze alebo inom verejnom trhu sa účtujú s vplyvom na výsledok hospodárenia na účtoch 567 a 667.

Zmeny reálnych hodnôt derivátov určených na obchodovanie na neverejnom trhu sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia priamo do vlastného imania na účet 414. Výsledok realizácie týchto obchodov sa účtuje na účtoch 567 – Náklady na derivátové operácie a 667 – Výnosy z derivátových operácií.

p) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi sa oceňujú reálnou hodnotou. Zmeny reálnych hodnôt majetku a záväzkov zabezpečených derivátmi sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia priamo do vlastného imania na účet 414.

q) Cudzía mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem preddavkov prijatých a poskytnutých) sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu alebo v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Vzniknuté kurzové rozdiely sa účtujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

r) Vykazovanie výnosov

Výnosy z predaja výrobkov sa vykazujú v momente prenosu rizika a vlastníctva výrobku, obvykle je to po dodávke. Ak sa Spoločnosť zaviazala dopraviť výrobky na určité miesto, výnosy sa vykazujú v momente doručenia výrobku do cieľového miesta.

Výnosy z predaja služieb sa vykazujú v účtovnom období, v ktorom boli služby poskytnuté s ohľadom na stav rozpracovanosti danej služby. Tento je zistený na základe skutočne poskytnutých služieb ako pomernej časti k celkovému rozsahu dohodnutých služieb.

Výnosy sa vykazujú po odpočítaní dane z pridanej hodnoty, zliav a zrážok (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.). Výnosy sa vykazujú v reálnej hodnote. Výnosové úroky sa účtujú na základe časového rozlíšenia metódou efektívnej úrokovej miery.

Výnosy Spoločnosti tvoria najmä tržby z predaja vlastných výrobkov – zámkov, uzamykacích systémov a kľúčiek pre automobily a z predaja foriem potrebných na výrobu jednotlivých komponentov.

F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Prehľad pohybu dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013, ako aj porovnateľného obdobia od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 je uvedený v tabuľkách na stranách 9 až 12.

Dlhodobý hmotný majetok a zásoby sú poistené pre prípad škôd spôsobených krádežou a živelnou pohromou až do výšky 102 178 tis. € (2012: 98 618 tis. €).

Spoločnosť neeviduje a neužíva nehnuteľný majetok, pri ktorom zatiaľ nebolo vlastnícke právo zapísané do katastra nehnuteľností.

Prehľad nákladov na výskum a vývoj zobrazuje nasledujúca tabuľka (v €):

	2013	2012
Náklady na vývoj, neaktivované	2 591 049	1 790 952
Náklady na vývoj, aktivované	1 790 989	892 616
Spolu	4 382 038	2 683 568

Spoločnosť má prenájaté dopravné prostriedky k 31. decembru 2013 v celkovej hodnote 424 876 € (k 31. decembru 2012: 428 898 €).

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku
 31.12.2013

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							Spolu
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	8 639 210	662 435				2 061 210		11 362 855
Prírastky	821 209	28 502				1 514 130		2 363 841
Úbytky	136 335	650 092						786 427
Presuny	969 779					-969 779		
Stav na konci účtovného obdobia	10 293 863	40 845				2 605 561		12 940 269
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	6 756 297	662 435						7 418 732
Prírastky	982 882	3 615						986 497
Úbytky	27 887	650 092						677 979
Stav na konci účtovného obdobia	7 711 293	15 958						7 727 251
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia						7 000		7 000
Prírastky	677 000							677 000
Úbytky	152 500					7 000		159 500
Stav na konci účtovného obdobia	524 500							524 500
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	1 882 913					2 054 210		3 937 123
Stav na konci účtovného obdobia	2 058 070	24 887				2 605 561		4 688 518

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku
31.12.2012

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							Spolu
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	7 746 594	662 435				136 882		8 545 911
Prírastky	755 734					2 061 210		2 816 944
Úbytky								
Presuny	136 882					-136 882		
Stav na konci účtovného obdobia	8 639 210	662 435				2 061 210		11 362 855
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	5 612 247	660 416						6 272 663
Prírastky	1 144 050	2 019						1 146 069
Úbytky								
Stav na konci účtovného obdobia	6 756 297	662 435						7 418 732
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky						7 000		7 000
Úbytky								
Stav na konci účtovného obdobia						7 000		7 000
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	2 134 347	2 019				136 882		2 273 248
Stav na konci účtovného obdobia	1 882 913					2 054 210		3 937 123

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku
31.12.2013

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	751 012	15 102 655	27 069 448			9 389 787	5 458 615	564 201	58 335 718
Prírastky		69 866	2 225 194			353 219	4 871 906	1 537 485	9 057 670
Úbytky			1 992 663			1 591		1 617 003	3 611 257
Presuny			3 296 917			687 820	-3 984 737		
Stav na konci účtovného obdobia	751 012	15 172 521	30 598 896			10 429 235	6 345 784	484 683	63 782 131
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		3 208 264	16 246 294			8 408 756			27 863 314
Prírastky		759 752	3 763 470			727 093			5 250 315
Úbytky			1 528 288			1 589			1 529 877
Stav na konci účtovného obdobia		3 968 016	18 481 476			9 134 260			31 583 752
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia			139 000				170 500		309 500
Prírastky			2 853 672				490 748		3 344 420
Úbytky			23 000				272 700		295 700
Stav na konci účtovného obdobia			2 969 672				388 548		3 358 220
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	751 012	11 894 390	10 684 154			981 031	5 288 115	564 201	30 162 903
Stav na konci účtovného obdobia	751 012	11 204 505	9 147 748			1 294 975	5 957 236	484 683	28 840 159

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku
31.12.2012

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							Spolu
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	751 012	15 102 655	24 423 404			8 563 257	2 077 870	147 312
Prírastky			2 189 744			823 228	4 538 581	564 201
Úbytky			698 235					147 312
Presuny			1 154 535			3 302	-1 157 837	
Stav na konci účtovného obdobia	751 012	15 102 655	27 069 448			9 389 787	5 458 614	564 201
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 453 132	13 625 819			7 818 085		
Prírastky		755 133	3 209 183			590 671		
Úbytky			588 709					
Stav na konci účtovného obdobia		3 208 265	16 246 293			8 408 756		
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia			161 521				195 728	
Prírastky			139 000				170 500	
Úbytky			161 521				195 728	
Stav na konci účtovného obdobia			139 000				170 500	
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	751 012	12 649 523	10 636 064			745 172	1 882 142	147 312
Stav na konci účtovného obdobia	751 012	11 894 390	10 684 155			981 031	5 288 114	564 201

Celosvetové odvetvie automobilového priemyslu bolo významne postihnuté finančnou krízou, ktorá mala za následok významné zníženie očakávanej výroby a predaja motorových vozidiel. Toto zníženie má významný negatívny dopad na výrobcov automobilov ako aj na sub-dodávateľov automobilových dielov a súčiastok. Napriek tomu Spoločnosť bola úspešná pri zavádzaní nových projektov a rozvoji existujúcich projektov, čo viedlo k zvýšeniu obratu v porovnaní s predchádzajúcim obdobím.

Spoločnosť účtovala o znížení hodnoty majetku, nakoľko toto zníženie bolo identifikované na základe súčasných plánov, ktorých dosiahnutie vedenie Spoločnosti považuje za reálne.

Spoločnosť v roku 2013 účtovala o znehodnotení majetku formou opravnej položky k dlhodobému nehmotnému majetku na účte 091 vo výške 524 500 € a dlhodobému hmotnému majetku na účte 092 vo výške 2 921 172 €. Na základe zhodnotenia indikátorov znehodnotenia majetku, vedenie spoločnosti analyzovalo na základe schváleného podnikateľského plánu realizovateľnosť investičného majetku. Na základe tejto analýzy vedenie spoločnosti verí, že k 31.12.2013 nie je nutné zaúčtovať dodatočnú opravnú položku k majetku. Hlavné predpoklady použité pri analýze sú nasledovné:

- Výnosy v roku 2014 v sume 166 386 tisíc Eur
- Hrubá marža v roku 2014 10.4%
- EBITDA v roku 2014 v sume 3 376 tisíc Eur
- Priemerná cena kapitálu 9%
- CAPEX sa rovná odpisom
- Rast v terminálnom roku 3%

Skutočná hodnota investičného majetku v prípade jeho predaja sa môže významne odlišovať od zostatkovej hodnoty aj od hodnoty určenej výnosovou metódou.

Zásoby

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v €):

	31.12.2012	Tvorba	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyraďenia majetku z účtovníctva	31.12.2013
Materiál	302 056	607 588	214 464		695 180
Nedokončená výroba					
Hotové výrobky	19 341	45 816	11 975		53 182
Spolu	321 397	653 404	226 439		748 362

Zníženie čistej realizačnej hodnoty zásob bolo zohľadnené vytvorením opravnej položky. Čistá realizačná hodnota zásob sa znížila predovšetkým v dôsledku nadmernosti zásob (surovín) a v dôsledku zníženia predajných cien oproti štandardným cenám.

Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcej tabuľke (v €):

	31.12.2012	Tvorba	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyraďenia majetku z účtovníctva	31.12.2013
Opravné položky k pohľadávkam					

Pohľadávky z obchodného styku	37 162	1 173 565	681 866	3 997	532 858
Pohľadávky voči dcérskej a materskej účtovnej jednotke					
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku					
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					;
Iné pohľadávky	-	-	-	-	-
Spolu	37 162	1 173 565	681 866	3 997	532 858

Spoločnosť vytvára opravné položky k pohľadávkam, pri ktorých existuje riziko nevymožiteľnosti.

Veková štruktúra krátkodobých pohľadávok je uvedená v nasledujúcej tabuľke (v €):

Pohľadávky k 31.12.2013	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	SPOLU
a	b	c	d

Dlhodobé pohľadávky

Pohľadávky z obchodného styku
Pohľadávky voči dcérskej a materskej účtovnej jednotke
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu
Iné pohľadávky

Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
----------------------------------	----------	----------	----------

Krátkodobé pohľadávky

Pohľadávky z obchodného styku
Pohľadávky voči dcérskej a materskej účtovnej jednotke
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu
Sociálne poistenie
Daňové pohľadávky a dotácie
Iné pohľadávky

Krátkodobé pohľadávky spolu	21 120 161	6 027 925	27 148 086
------------------------------------	-------------------	------------------	-------------------

Pohľadávky k 31.12.2012	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	SPOLU
a	b	c	d

Dlhodobé pohľadávky

Pohľadávky z obchodného styku
 Pohľadávky voči dcérskej a materskej účtovnej jednotke
 Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku
 Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu
 Iné pohľadávky

Dlhodobé pohľadávky spolu

0 0 0

Krátkodobé pohľadávky

Pohľadávky z obchodného styku
 Pohľadávky voči dcérskej a materskej účtovnej jednotke
 Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku
 Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu
 Sociálne poistenie
 Daňové pohľadávky a dotácie
 Iné pohľadávky

23 221 743 7 233 433 30 455 176

895 384 895 384

315 418 315 418

Krátkodobé pohľadávky spolu

24 432 545 7 233 433 31 665 978

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti

31.12.2013 31.12.2012

a

b

c

Pohľadávky po lehote splatnosti

6 027 925 7 233 433

Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka

21 120 161 24 432 545

Krátkodobé pohľadávky spolu

27 148 086 31 665 978

Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov

Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti 1 až 5 rokov

0 3 659 318

Dlhodobé pohľadávky spolu

0 3 659 318

Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané účty v bankách. Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

31.12.2013

31.12.2012

Pokladnica, cenniny

509

Bežné bankové účty

1 995 802

Bankové účty termínované

Peniaze na ceste

4 740

835 989

Spolu

2 001 051

835 989

Časové rozlíšenie

Jednotlivé položky časového rozlíšenia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke (v. €):

	31.12.2013	31.12.2012
Náklady budúcich období dlhodobé:		
Náklady budúcich období krátkodobé:	149 827	64 046
- poistenie	149 149	0
- školné poplatky	0	20 072
- ostatné	678	43 974
Príjmy budúcich období dlhodobé:		
Príjmy budúcich období krátkodobé:		
Spolu	149 827	64 046

Odložená daňová pohľadávka

Počas rokov 2007 a 2008 bol Spoločnosti poskytnutý investičný stimul vo forme daňovej úľavy, ktorý súvisel s investíciou do nového výrobného závodu. Celková výška daňovej úľavy k 31. decembru 2013 predstavuje 3 018 579 € (k 31. decembru 2012 to bolo 3 018 579 €) a môže sa využiť do roku 2017. Podrobné podmienky pre využitie daňových úľav sú uvedené v rozhodnutí Ministerstva hospodárstva SR z 22.decembra 2006.

Vedenie Spoločnosti nie je presvedčené, že Spoločnosť splnila relevantné podmienky a že v budúcnosti Spoločnosť bude generovať dostatočné zdaniteľné príjmy, voči ktorým bude môcť daňovú úľavu uplatniť. Z toho titulu nebola zaúčtovaná odložená daňová pohľadávka v plnej výške z poskytnutej daňovej úľavy ani z odložených daňových strát.

Výpočet odloženej daňovej pohľadávky je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v €):

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	2 817 022	581 148
odpočítateľné	-2 390 691	-2 768 144
zdaniteľné	5 207 713	3 349 292
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:	1 591 754	2 204 677
odpočítateľné	0	0
zdaniteľné	1 591 754	2 204 677
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	7 414 519	
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty		
Sadzbda dane z príjmov (v %)	22%	23%
Možnosť uplatnenia daňových stimulov	3 018 579	3 018 579
Odložená daňová pohľadávka	5 619 704	3 659 318
Uplatnená daňová pohľadávka	0	237 725
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov	- 3 659 318	237 725
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Odložený daňový záväzok		
Zmena odloženého daňového záväzku		
Zaúčtovaná ako náklad		
Zaúčtovaná do vlastného imania		

G. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY

Vlastné imanie

Prehľad pohybu vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v časti C a P.

Rezervy

Spoločnosť predpokladá, že krátkodobé rezervy použije v nasledujúcom účtovnom období 2014 a dlhodobé rezervy v obdobiach 2015 – 2018.

Rezerva na záručné opravy vo výške 873 515 € bola vytvorená na predpokladané náklady na záručné opravy výrobkov, ktoré boli predané pred 31. decembrom 2013. Bola vypočítaná ako súčet nákladov na záručné opravy výrobkov, ktoré ku dňu zostavenia účtovnej závierky ešte neboli reklamované (táto časť rezervy sa tvorila paušálnym spôsobom, ako percentuálny podiel z obratu). Rezerva bude použitá v priebehu účtovných období 2015 až 2017.

Prehľad rezerv za bežné obdobie je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v €):

Rezervy	31.12.2012	Tvorba	Použitie	Zrušenie	31.12.2013
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy					
Záručné opravy	1 028 915	135 400	290 800		873 515
Ostatné		179 000			179 000
Dlhodobé rezervy spolu	1 028 915	314 400	290 800		1 052 515
Krátkodobé rezervy					
Mzdy za nevyčerpanú dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	348 067	370 660	348 067		370 660
Odmeny zamestnancom a ostatné náklady na zamestnancov	232 606		8 945		223 661
Zákaznícke dobropisy	169 680		169 680		
Nevyfakturované prevádzkové služby	1 815 052	3 951 558	1 815 052		3 951 558
Ostatné	29 252	19 249	29 252		19 249
Krátkodobé rezervy spolu	2 594 657	4 341 467	2 370 996		4 565 128
Spolu	3 623 572	4 655 867	2 661 769		5 617 643

Prehľad rezerv za bezprostredne predchádzajúce obdobie je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v €):

Rezervy	31.12.2011	Tvorba	Použitie	Zrušenie	31.12.2012
Dlhodobé rezervy					
Záručné opravy	1 373 276		344 361		1 028 915
Ostatné					
Dlhodobé rezervy spolu	1 373 276		344 361		1 028 915

Krátkodobé rezervy

Mzdy za nevyčerpanú dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	123 010	348 067	123 010	348 067
Odmeny zamestnancom a ostatné náklady na zamestnancov	295 408	232 606	295 408	232 606
Zákaznícke dobropisy	2 180 532	169 680	2 180 532	169 680
Nevyfakturované prevádzkové služby	1 665 468	1 815 052	1 665 468	1 815 052
Ostatné	407 856	29 252	407 856	29 252
Krátkodobé rezervy spolu	4 672 274	2 594 657	4 672 274	2 594 657

Spolu	6 045 550	2 594 657	5 016 635	0	3 623 572
--------------	------------------	------------------	------------------	----------	------------------

Závazky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcej tabuľke (v €):

	31.12.2013	31.12.2012
Závazky do lehoty splatnosti	74 677 123	68 205 437
Závazky po lehote splatnosti	7 441 824	580 228
Krátkodobé záväzky spolu	82 118 947	68 652 007
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti 1 až 5 rokov	142 192	157 863
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou než 5 rokov	142 192	157 863
Dlhodobé záväzky spolu	142 192	157 863

Spoločnosť nevykazuje záväzky z finančného prenájmu ani záväzky kryté záložným právom.

Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v účtovnom období sú uvedené v nasledujúcej tabuľke (v €):

	2013	2012
Stav k 1. januáru	24 207	-4 426
Tvorba na ťarchu nákladov	86 462	67 977
Tvorba zo zisku		
Ostatná tvorba		
Čerpanie	102 133	39 344
Stav k 31. decembru	8 536	24 207

Bankové úvery

Spoločnosť nemá bankové úvery.

Pôžičky prijaté od spriaznených strán

Dlhodobá pôžička od CAM Holding Europe B.V. je určená na investičné a prevádzkové potreby. Prehľad o pôžičke je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v €): Spoločnosť túto pôžičku vykazuje ako krátkodobú

nakoľko je dohodnutá na neurčitú dobu s možnosťou predčasných splátok. Hodnota predčasných splátok sa nedá odhadnúť, závisí od aktuálnej likvidity spoločnosti.

Typ pôžičky / účel	Mena	Ročný úrok v %	Splatnosť	31.12.2013	31.12.2012
Dlhodobé pôžička - VALEO SA	€	3,07%	Neurčitá	0	28 024 537
Krátkodobá pôžička – CAM Holding Europe B.V.	€	EURIBOR 12M+3%	Neurčitá	35 286 516	0
Spolu				35 286 516	28 024 537

Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcej tabuľke (v €):

	31.12.2013	31.12.2012
Výnosy budúcich období:		
- tooling	16 876	56 510
- ostatné	100 411	100 521
	117 287	157 031
Výdavky budúcich období:		
- úroky	0	216 975
	0	216 975
Spolu	117 287	374 007

Deriváty

Spoločnosť uzatvárala v prebehu roka 2012 derivátové obchody s internou bankou VALEO SA za účelom zabezpečenia prevádzkových rizík. V roku 2013 Spoločnosť ukončila všetky derivátové obchody. Prehľad o realizovaných derivátoch je v nasledujúcej tabuľke (v €).

Názov položky derivátu	Účtovná hodnota pohľadávky	Účtovná hodnota záväzku	Dohodnutá cena podkladového aktíva	
Deriváty určené na obchodovanie, z toho:				
Zabezpečovacie deriváty, z toho:				
- menový forward				
- komoditný forward				
	2013		2012	
	Zmena realnej hodnoty s vplyvom na HV	Zmena realnej hodnoty s vplyvom na vl. Imanie	Zmena realnej hodnoty s vplyvom na HV	Zmena realnej hodnoty s vplyvom na vl. Imanie
Názov položky derivátu				
Deriváty určené na obchodovanie, z toho:				
Zabezpečovacie deriváty, z toho:			-15 495	5 587
- menový forward			-15 220	
- komoditný forward			-275	5 587

Informácie o položkách zabezpečených derivátmi (v €):

Názov položky derivátu	Reálna hodnota 2013	2012
Majetok vykázaný v súvahe		
Závazok vykázaný v súvahe		1 391 556
Zmluvy nevykazované v súvahe		
Budúce očakávané obchody nezazmluvnené		

H. VÝNOSY

1. Tržby za vlastné výkony

Tržby za vlastné výkony v členení na vlastné výrobky a služby, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcej tabuľke (v €):

	Vlastné výrobky		Služby		Tržby celkom	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Francúzsko	46 686 617	69 757 382	41 988	81 897	46 728 605	69 839 279
Nemecko	21 156 954	17 554 423			21 156 954	17 554 423
Španielsko	23 828 320	11 497 080			23 828 320	11 497 080
Slovenská republika	8 123 483	7 610 813			8 123 483	7 610 813
Turecko	6 839 197	8 757 510			6 839 197	8 757 510
Slovinsko	1 519 194	1 800 310			1 519 194	1 800 310
Rakúsko	2 486 019	2 242 695			2 486 019	2 242 695
Poľsko	2 785 849	2 229 785	25 384		2 811 233	2 229 785
Thajsko	464 730	987 420			464 730	987 420
Maďarsko	619 699	755 522			619 699	755 522
Čína	1 387 103	892 247			1 387 103	892 247
Česká republika	223 052	409 590			223 052	409 590
Iran	876 815	474 172			876 815	474 172
Rusko	1 325 093	6 115 182			1 325 093	6 115 182
Rumunsko	10 908 343	1 935 772			10 908 343	1 935 772
Veľká Británia	19 334 600	3 558 340			19 334 600	3 558 340
Švédsko	1 350 529	657 803			1 350 529	657 803
India	173 425	38 345			173 425	38 345
Taliansko	769 959	143 937		33 022	769 959	176 959
Belgicko	1 930	1 433			1 930	1 433
Iné krajiny	2 564 781	200 232			2 564 781	200 232
Spolu	153 425 692	137 619 993	67 372	114 919	153 493 064	137 734 912

Tržby podľa skupín výrobkov v €

Skupina výrobkov	2013	2012
Latches – uzamykacie systémy	77 924 235	68 607 062

Locksets – zámkové sady	51 755 004	49 984 162
Handles – kľučky	23 746 453	19 028 769
Total	153 425 692	137 619 993

Tržby z predaja tovaru

Tržby z predaja tovaru predstavovali len tržby z predaja toolingu, ich členenie podľa hlavných teritórií je uvedené v nasledujúcej tabuľke (v €):

krajina	2013	2012
Veľká Británia	1 393 129	-
Francúzsko	1 376 464	1 282 500
Švédsko	270 635	-
Česká republika	140 000	-
Nemecko	40 500	510 900
Ostatné	168 224	122 830
Total	3 388 952	1 916 230

2. Zmena stavu zásob vlastnej výroby

Zmena stavu zásob vlastnej výroby vo výkaze ziskov a strát predstavuje zvýšenie 1 240 006 € (2012: zvýšenie 18 432 €). Vychádzajúc zo súvahových položiek dosahuje zvýšenie 755 656 € (2012: zníženie 30 162 €), ako je to uvedené v nasledujúcej tabuľke (v €):

	31.12.2013	Stav k 31.12.2012	31.12.2011	Zmena stavu 2013	2012
Nedokončená výroba a polotovary	512 314	255 484	109 234	256 830	146 250
Hotové výrobky	3 338 350	2 839 524	3 015 936	498 826	-176 412
Spolu	3 850 664	3 095 008	3 125 170	755 656	-30 162
Inventarizačné rozdiely				114 293	192 900
Zmena stavu OP				426 965	-144 306
Iné				-56 908	
Zmena stavu vo výkaze ziskov a strát				1 240 007	18 432

3. Iné výnosy z hospodárskej činnosti

Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v €):

	2013	2012
Predaj materiálu	6 305 739	5 109 051
Predaj dlhodobého majetku	385 282	75 249
Prebytky materiálu zistené pri inventarizácii	559 087	872 257
Predaj foriem		1 916 230
Ostatné	751 261	387 858
Spolu	8 001 369	8 360 645

4. Finančné výnosy

Prehľad finančných výnosov je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v €):

	2013	2012
Výnosy z derivátových operácií	0	-10 794
Výnosové úroky	224	1 268
Iné	0	0
Kurzové zisky		
kurzové zisky	19 618	40 450
Z toho zaúčtované ku dňu zostavenia účtovnej závierky	-3 308	-36 345
Spolu	19 842	30 924

Kurzové zisky a straty za rok 2013 spoločnosť vykazuje ako netto hodnotu v rámci kurzových strát. Výnosy z precenenia derivátov sa týkajú menového forwardu na nákup USD. Bližšie informácie o menovom forwarde sú uvedené v časti G.8.

5. Čistý obrat

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítorom [§ 19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve] je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
Tržby za vlastné výrobky	153 425 692	137 619 993
Tržby z predaja služieb	67 372	114 919
Tržby za tovar	3 388 952	
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	8 021 211	8 402 363
Čistý obrat spolu	164 903 227	146 137 275

I. NÁKLADY

1. Náklady na poskytnuté služby

Prehľad nákladov na prijaté služby je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v €):

	2 013	2 012
Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:		
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	55 605	43 640
iné uisťovacie audítorské služby		
súvisiace audítorské služby		
daňové poradenstvo		
ostatné neaudítorské služby		
Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:		
Telekomunikačné poplatky	149 880	500 822
Doprava	3 774 499	2 813 901
Leasing - operatívny	310 348	283 760
Nájomné	16 923	2 575

Právne, ekonomické a iné poradenstvo	65 650	118 080
Prenájom externej pracovnej sily	361 325	309 634
Cestovné	265 569	541 503
Prefakturovania od skupiny Valeo	6 962 905	4 168 195
Manažérske a licenčné poplatky	5 810 790	5 468 536
Správa a údržba IT	222 490	182 022
Opravy a údržba	101 093	40 291
Ostatné personálne náklady	192 916	148 073
Bezpečnostná služba	140 945	138 885
Upratovacie služby a likvidácia odpadu	246 931	186 787
Služby kvality	1 861 205	321 543
Ostatné	3 535 036	2 044 866
Spolu	24 074 615	17 313 113

2. Iné náklady z hospodárskej činnosti

Prehľad iných významných nákladov z hospodárskej činnosti je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v €):

	2013	2012
Predaný materiál	5 765 374	4 702 286
Zostatková cena dlhodobého majetku	403 324	79 002
Pokuty a penále	540 768	165 999
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam	495 696	4 381
Manká a škody	673 380	677 457
Náklady na záručné opravy	633 260	435 823
Náklady na stratové projekty	179 000	0
Ostatné	40 470	
Spolu	8 731 272	6 069 528

3. Finančné náklady

Prehľad finančných nákladov je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v €):

	2013	2012
Nákladové úroky	1 207 631	710 234
Náklady na derivátové transakcie		
Ostatné finančné náklady	15 599	25 715
Kurzové straty		
Kurzové straty	50 033	25 715
Z toho záúčtované ku dňu zostavenia účtovnej závierky	-15 221	-4 349
Spolu	1 273 263	761 664

J. DANE Z PRÍJMOV

Prechod od teoretickej k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v €):

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %

Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	-15 435 934	x	x	-4 421 404	x	x
teoretická daň	x	-3 550 265	23%	x	-840 067	19%
Daňovo neuznané náklady	11 531 121	2 652 158	-17%	2 353 073	447 084	-10%
Výnosy nepodliehajúce dani	-562 735	-129 429	1%	-878 639	-166 941	-29%
Nevykázanie daňovej pohľadávky			0%			
Vplyv zmeny sadzby dane			0%			
Umorenie daňovej straty			0%			0%
Spolu	-4 467 548			-2 946 970		
Splatná daň z príjmov	x	24	0%	x	-557 041	13%
Uplatnenie investičného stimulu	x	0	0%	x	0	0%
Odložená daň z príjmov	x	-5 619 704	22%	x	-237 725	5%
Celková daň z príjmov	x	-5 619 680	24%	x	-794 766	18%

Ďalšie informácie k odloženým daniam:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	-	373 175
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	-	-
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala	-	-
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach	-	-
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	7 414 519	2 946 970
Suma odloženej dani z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	-	-

K. ÚDAJE NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

Majetok vzatý do prenájmu

Spoločnosť má v nájme (na báze operatívneho lízingu) 17 osobných áut v obstarávacej cene 425 tis € (v roku 2012 to bolo 17 osobných áut v obstarávacej cene 429 tis €). Nájomné zmluvy sú majú rôznu dobu

platnosti od ukončenia v roku 2014 až do roku 2016. Spoločnosť má v nájme takisto skladové priestory od spoločnosti IMMORENT Delta s.r.o. s celkovou výmerou 3550 m² z čoho kancelárske priestory predstavujú 80 m².

Majetok daný do prenájmu

Spoločnosť prenájma prípojku na odber zemného plynu spoločnosti SPP Distribúcia a.s.. Iný prenájom spoločnosť nerealizuje.

Prehľad o podsúvahových položkách

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Prenajatý majetok		
Majetok v nájme (operatívny prenájom)	428 876	429 000
Majetok prijatý do úschovy		
Pohľadávky z derivátov		
Závazky z opcí derivátov		
Odpísané pohľadávky		
Pohľadávky z lízingu		
Závazky z lízingu		
Iné položky		

L. INÉ AKTÍVA A PASÍVA

Prípadné ďalšie aktíva

Spoločnosť prijala v roku 2013 od svojich dodávateľov bankové záruky vo výške 408 146 €. V roku 2012 spoločnosť mala prijaté bankové garancie na 50 tis €.

Prehľad o iných aktívavach a majetku je uvedený v tabuľke

Druh podmieneného majetku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Práva zo servisných zmlúv		
Práva z poistných zmlúv		
Práva z koncesionárskych zmlúv		
Práva z licenčných zmlúv		
Práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov		
Práva z privatizácie		
Práva zo súdnych sporov		
Iné práva	408 146	50 325

Prípadné ďalšie záväzky

Vzhľadom na to, že viaceré oblasti slovenského daňového práva (napr. legislatíva ohľadom transferového oceňovania) doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú

k dispozícii právne precedensy príp. oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej vznikol v budúcnosti významný náklad.

Prehľad o iných pasívach je uvedený v tabuľke

Druh podmieneného záväzku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Zo súdnych rozhodnutí		
Z poskytnutých záruk		
Zo všeobecne záväzných právnych predpisov		
Zo zmluvy o podriadenom záväzku		
Z ručenia		
Iné podmienené záväzky		

M. PRÍJMY A VÝHODY ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV SPOLOČNOSTI

Spoločnosť v priebehu účtovného obdobia nevyplácala štatutárnym zástupcom žiadne mzdy či iné odmeny za ich činnosť v štatutárnych orgánoch.

N. EKONOMICKÉ VZŤAHY SPOLOČNOSTI A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spoločnosť nevlastní žiadnu dcérsku spoločnosť, preto neuskutočnila ani žiadnu transakciu s dcérskou spoločnosťou. Počas účtovného obdobia spoločnosť uskutočnila transakcie v rámci skupiny Valeo a v rámci skupiny U-Shin s ďalšími výrobnými závodmi a vývojovými a riadiacimi centrami a centrami pre poskytovanie služieb:

VALEO AUTOKLIMATIZACE K.S., CZ
VALEO AUTOSYSTEMY, PL
Valeo Autosysteme Sp.Z o.o., PL
VALEO Climatization S.A. Actividad, ES
VALEO COMFORT AND DRIVING ASSIST., FR
VALEO ETUDES ELECTRONIQUES, Creteil, FR
Valeo Interior Controls, CN
VALEO INTERNAL BANK, PARIS, FR
VALEO INTERNATIONAL HOLDING B.V., NL
VALEO LIGHTING SYSTEM, FR
VALEO MANAGEMENT SERVICE, Bayen, FR
VALEO OTOMOTIV SISTEMLERI, TR
VALEO S.p.A. Divisione Sicurezza, IT
VALEO SECURITE HABITACLE DSA, FR
VALEO SECURITE HABITACLE SAS, Abbeville, FR
Valeo Security System Holding Nevers, FR
VALEO Security Systems PVT. LT, IN
VALEO SECURITY SYSTEMS WUXI, CN
VALEO SISTEMAS AUTOMOTIVOS LTDA, BR
VALEO SISTEMAS ELECTRICOS SERVICIOS, MX
VALEO SS CRETEIL, FR
VALEO SS DIJON, FR

VALEO SS NEVERS, FR
 U-Shin do Brasil Sistemas automotivo, BR
 U-SHIN FRANCE SAS, FR
 U-Shin Italia S.p.A, IT
 U-Shin LTD, JP
 U-Shin Spain, SL, ES
 LLC Valeo Services, RU

Transakcie so spriaznenými osobami sú uvedené v nasledujúcej tabuľke (v €):

Spriaznená osoby	Kód obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		2013	2012
Transakcie so sesterskými spoločnosťami v skupine VALEO			
- Predaj hotových výrobkov a komponentov (Uzamykacie systémy)	2	14 239 371	20 824 769
- Nákup komponentov pre výrobu uzamykacích systémov	1	20 416 605	21 022 113
- Poskytnutie služieb - refaktúracia nákladov v rámci kooperácie v skupine	3	99 640	205 634
- Nákup hmotného majetku - výrobných liniek	6	295 151	2 018 020
- Nákup nehmotného majetku - R&D projektovej dokumentácie a výrobných postupov	6	2 553 150	2 484 717
- Nákup služieb (mažérske, kvality, podpora nákupu a predaja, IT)	1	10 212 144	10 923 767
- Nákup licenčných práv	5	2 591 049	445 357
- Zaplatené úroky z pôžičky	8	419 540	710 234
Kód druhu obchodu			
01 kúpa			
02 predaj			
03 poskytnutie služby			
04 obchodné zastúpenie			
05 licencia			
06 transfer			
07 know -how			
08 úver, pôžička			
09 výpomoc			
10 záruka			
11 iný obchod.			

Vybrané aktíva a pasíva vyplývajúce z transakcií so spriaznenými osobami sú uvedené v nasledujúcej tabuľke (v €):

	31.12.2013	31.12.2012
Poskytnuté pôžičky (Pozn. E.4)		
Pohľadávky z obchodného styku	7 512 035	15 043 143
Aktíva spolu	7 512 035	15 043 143
Závazky z obchodného styku	11 271 800	11 478 239
Prijaté úvery a pôžičky (Pozn. F.6)	35 286 515	28 024 537
Pasíva spolu	46 558 315	39 502 776

O. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA JEJ ZOSTAVENIA

V období od 31.12.2013 do dátumu zostavenia účtovnej závierky došlo rozhodnutím jedného zo spoločníkov k navýšeniu základného imania spoločnosti formou peňažného vkladu vo výške 17 000 000€. Rozhodnutie bolo prijaté mimo valného zhromaždenia dňa 10.4.2014, zápis navýšenia základného imania do obchodného registra bol vykonaný dňa 21.5.2014. Následne došlo k úhrade časti istiny úveru od Spoločnosti U-Shin Holding Europe B.V. a to formou započítania tohoto záväzku s pohľadávkou voči spoločníkovi z titulu navýšenia základného imania. Zápočet bol vykonaný dňa 14.4.2014. Rozhodnutím spoločníkov pán Franck Schmeltz a Takeo Muranaka ukončili výkon funkcie konateľa spoločnosti dňa 20.5.2014, výmaz z obchodného registra bol vykonaný dňa 27.6.2014

P. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad pohybu vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v €):

Prehľad pohybu vlastného imania v priebehu bezprostredne predchádzajúceho obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v €):

Položka vlastného imania	31.12.2012	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12.2013
Základné imanie	13 754 896			4	13 754 900
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	5 312		5 312		
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a					

rozdelení					
Zákonný rezervný fond	442 730				442 730
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov					
Neuhradená strata minulých rokov	-3 082 482		-4 183 841		-7 266 323
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	-4 183 836	-19 095 278	4 183 836		-19 095 278
Vyplatené dividendy					
Ostatné položky vlastného imania					
Spolu	6 936 620	-19 095 278	5 312	-1	-12 163 972

Položka vlastného imania	31.12.2011	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12.2012
Základné imanie	13 754 896				13 754 896
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových účastí					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	14 388	5 312	14 388		5 312
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond	425 415			17 315	442 730
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov					
Neuhradená strata minulých rokov	-3 411 451			328 969	-3 082 482
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	346 284	-4 183 836		-346 284	-4 183 836
Vyplatené dividendy					
Ostatné položky vlastného imania					
Spolu	11 129 532	-4 178 524	14 388	0	6 936 620

Účtovná strata za rok 2012 vo výške 4 178 524 € bola na základe rozhodnutia jediného spoločníka z 15. októbra 2013 vysporiadaná nasledovne (v €):

	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	-4 178 524
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Prídel do zákonného rezervného fondu	
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídel do sociálneho fondu	
Prídel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	
Prevod do neuhradených strát minulých rokov	-4 178 524
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	
Iné	
Spolu	-4 178 524

Q. PREHĽAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

Spoločnosť zostavila prehľad peňažných tokov pomocou nepriamej metódy (v €).

	2013	2012
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Peňažné toky z prevádzky	4 496 319	-442 894
Zaplatená daň z príjmov	40 437	-43 429
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	4 536 756	-486 429
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-10 604 313	-12 995 105
Príjmy z predaja dlhodobého majetku	385 282	75 249
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-10 219 031	-12 919 856
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Zvýšenie základného imania		
Príjmy / (splátky) bankových úverov		
Príjmy / (Splátky) z pôžičiek zo Skupiny / (Poskytnutá pôžička do Skupiny)	7 261 978	11 031 384
Zaplatené úroky	-414 864	-710 234
Prijaté úroky	224	1 268
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	6 847 338	10 322 418
Prírastky (úbytky) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	1 165 063	-3 083 761
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	835 989	3 919 750

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	2 001 052	835 989
--	------------------	----------------

Peňažné toky z prevádzky	2013	2012
Čistý zisk/strata pred odpočítaním daňových položiek	-15 435 936	-4 421 402
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého majetku	9 091 506	5 854 084
Zmena stavu opravnej položky k dlhodobému majetku	712 548	-40 749
Zmena stavu opravnej položky k pohľadávkam	495 696	4 381
Manká a škody	673 380	679 357
Odpis pohľadávky	3 997	2 261
Zmena stavu opravnej položky k zásobám	-426 965	8 457
Zmena dlhodobých a krátkodobých rezerv	1 994 070	-2 421 977
Úrokové náklady (netto)	1 207 407	708 966
Strata (Zisk) z predaja dlhodobého majetku	18 042	3 754
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	-1 666 255	377 552
Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (+)/Prírastok (-) pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok (vrátane časového rozlíšenia aktív)	4 382 340	-1 943 440
Úbytok (+)/Prírastok (-) zásob	-4 327 854	-4 025 878
Úbytok (-)/Prírastok (+) záväzkov (vrátane časového rozlíšenia pasív)	6 108 088	5 148 872
Peňažné toky z prevádzky	4 496 319	-442 894

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, a časť zostatku účtu „Peniaze na ceste“, ktorý sa viaže na prevod medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami.

Peňažné ekvivalenty

Peňažnými ekvivalentmi (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok, ktorý je zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch ku dňu zostavenia účtovnej závierky, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.